

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

107.01



КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, ручка-«прапорець», серія Оптима

Артикули: VG-107101, VG-107102, VG-107201, VG-107202, VG-107301, VG-107302, VG-107401, VG-107402



1. ВІДОМОСТІ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція сертифікована в Україні відповідно до стандартів.

2. ОСНОВНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ

Призначення: застосовується як запірна арматура в трубопровідних системах (водопровідних, господарсько-питних, опалювальних), що транспортують будь-які середовища, не агресивні до матеріалів виробу.

Головною особливістю кранів є наявність накидної гайки, що дозволяє монтувати та демонтувати обладнання без демонтажу трубопроводу.

Виробник: ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD / ЧЖЕЦЗЯН ВАЛОДЖИН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД

Позначення виробу (артикули): VG-107101, VG-107102, VG-107201, VG-107202, VG-107301, VG-107302, VG-107401, VG-107402.

3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

А. Технічні характеристики

Приєднувальна різьба	1/2"	3/4"
Номінальний діаметр, DN, мм	15	20
Номінальний тиск, PN, МПа	2,5	
Робоча температура, °C	від -20 до +120	
Температура довкілля, °C	від -20 до +60	
Максимальне зусилля на руків'ї, Н·м	10	
Клас герметичності кульового затвору	А	
Середній повний строк служби	20 років	

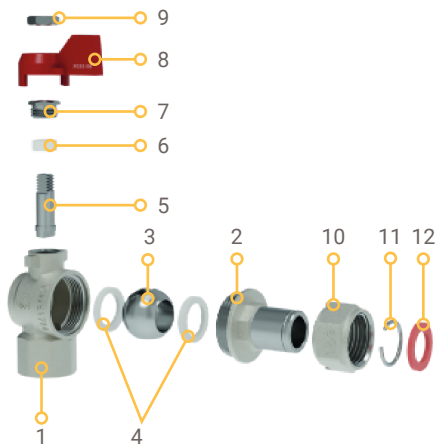
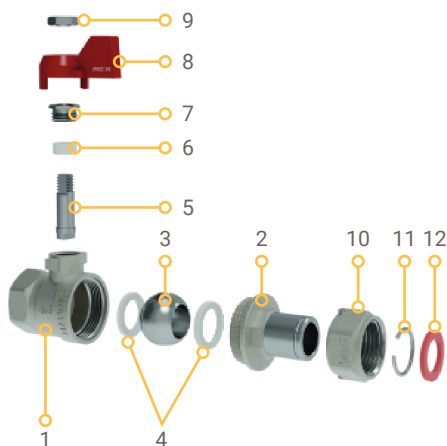
В. Витратно-перепадна характеристика

Артикул	Виконання	Приєднувальна різьба, дюйм	Коефіцієнт пропускної спроможності, м3/год
VG-107101 VG-107201	Пряме	1/2"	10,3
VG-107102 VG-107202		3/4"	13,5
VG-107301 VG-107401	Кутове	1/2"	3,85
VG-107302 VG-107402		3/4"	4,84

С. Матеріал виготовлення та конструкція

Кран кульовий з накидною гайкою, прямиий (VG-107201)

Кран кульовий з накидною гайкою, кутовий (VG-107401)

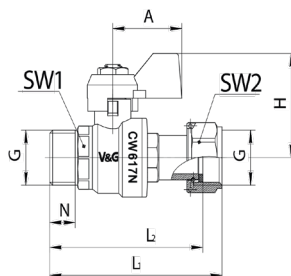


Найменування	Матеріал	EN
Напівкорпус великий (1)	CW617N	EN 12165
Напівкорпус малий (2)	CW617N	EN 12165
Затвор кульовий (3)	CW617	EN 12165
Кільце сідлове (4)	PTFE	
Шток (5)	CW614N	EN 12165
Ущільнювач сальниковий (6)	PTFE	
Втулка сальникова (7)	CW614N	EN 12165
Ручка-«прапорець» (8)	Alumin.	EN 573-3
Гайка (9)	CW614N	EN 12165
Накидна гайка (10)	CW617N	EN 12165
Стопорне кільце (11)	нерж.сталь	EN 10151:2002
Прокладка (12)	Фібра	

D. Габаритні розміри

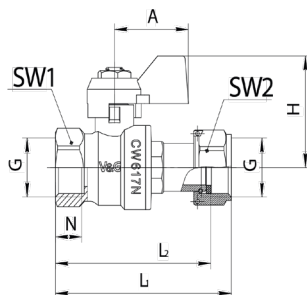
КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, прямий, ручка-«прапорець», ВЗ, серія Оптима

Артикул	Приєднувальні розміри		Габаритні розміри, мм						Вага, г
	G	N	L1	L2	H	A	SW1	SW2	
VG-107101	1/2"	11	74	65,5	40	30	22,5	24	180
VG-107102	3/4"	12	76,5	69,5	41		29,5	30	230



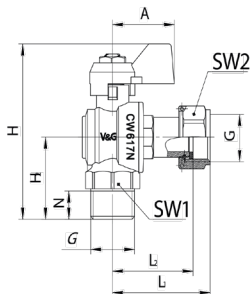
КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, прямий, ручка-«прапорець», ВВ, серія Оптима

Артикул	Приєднувальні розміри		Габаритні розміри, мм						Вага, г
	G	N	L1	L2	H	A	SW1	SW2	
VG-107201	1/2"	11	70	62	40	30	25	24	183
VG-107202	3/4"	12	73,5	66,5	41		31	30	236



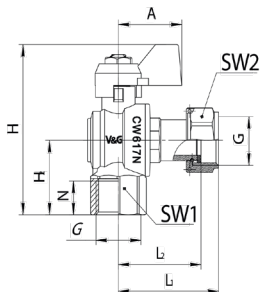
КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, кутовий, ручка-«прапорець», ВЗ, серія Оптима

Артикул	Приєднувальні розміри		Габаритні розміри, мм							Вага, г
	G	N	L1	L2	H1	H2	A	SW1	SW2	
VG-107301	1/2"	12	47	38,5	75	35	30	24,5	24	202
VG-107302	3/4"	13	48	41	76			28	30	243



КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, кутовий, ручка-«прапорець», ВВ, серія Оптима

Артикул	Приєднувальні розміри		Габаритні розміри, мм							Вага, г
	G	N	L1	L2	H1	H2	A	SW1	SW2	
VG-107401	1/2"	14	47	38,5	71	31	30	24,5	24	197
VG-107402	3/4"	15	48	41	74	33		31	30	242



4. МОНТАЖ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Монтаж кульового крана повинен проводитись спеціалістом або спеціалізованою організацією відповідно до вимог нормативної документації.

- ▶ Кульовий кран може встановлюватись у будь-якому монтажному положенні, як у горизонтальному, так і у вертикальному. Допускається будь-який напрямок робочого середовища.
- ▶ Герметизація різьбових з'єднань повинна проводитися з використанням стандартних ущільнювальних матеріалів.
- ▶ Кульовий кран не повинен зазнавати навантажень від трубопроводу (при згинанні, стисканні, розтягуванні, крученні, перекосах, вібрації, нерівномірності затяжки кріплення тощо).
- ▶ Після завершення монтажних робіт необхідно провести індивідуальні випробування змонтованого обладнання із складанням акта згідно оригінального тех.паспорта.
- ▶ Кран повинен експлуатуватися відповідно до характеристик, зазначених у п.3. оригінального технічного паспорта.
- ▶ При монтажі крана з метою запобігання утворенню тріщин і сколів на муфтових торцях крана, а також деформації корпусу крана або розгерметизації місця з'єднання напівкорпусів рекомендується застосовувати стандартні різьбові ключі.
- ▶ Під час монтажу при затягуванні крана захоплення ключем необхідно проводити за найближчий до різьби з'єднання шестигранник корпусу.

Не допускається перевищувати моменти затягування, зазначені нижче у таблиці:

Розмір, дюйм	1/2"	3/4"
Максимальний обертальний момент, Н·м	25	30

- ▶ Для виключення попадання у внутрішні порожнини крана можливих забруднень, пов'язаних з монтажем крана (надлишки ущільнювального матеріалу, пасти тощо), кран слід монтувати в повністю відкритому положенні.
- ▶ Кульовий кран має лише два робочі положення: повністю відкритий або повністю закритий. Не допускається використання кульових кранів VALOGIN, як регулюючої арматури, це може призвести до скорочення терміну служби та виходу крана з ладу.

5. ОПИС ТА РОБОТА

Кульовий кран перекидає потік транспортованого середовища кульовим затвором (3), що має сферичну форму. Затвор повертається на 90 градусів за рахунок передачі обертального моменту від рукоятки крана (8) через шток (5) (див. Таблицю 3).

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ▶ Вироби повинні експлуатуватись у межах значень, зазначених у п. 3 цього технічного паспорта.

- ▶ Для продовження терміну служби ущільнювальних елементів рекомендується не рідше 1 разу на 6 місяців проводити відкриття/закриття кульового крана VALOGIN.
- ▶ У разі утворення протікання по штоку (5), необхідно відкрутити ручку - «прапорець» (8) і затягнути сальникову втулку (7).

7. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Вироби транспортуються в упаковці підприємства-виробника відповідно до правил, що діють на виді транспорту, що використовується.

8. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

- ▶ Середній повний термін служби кульового крана з накидною гайкою: 20 років. Виробник (постачальник) гарантує працездатність та відповідність вимогам безпеки виробу за умови дотримання споживачем умов цього технічного паспорта 107.01.
- ▶ Вся продукція V&G VALOGIN має міжнародний поліс страхування відповідальності виробника за якість продукції.
- ▶ Гарантійний термін експлуатації: 36 місяців з дати продажу кінцевому споживачеві/з дня здачі об'єкта у експлуатацію. Гарантія поширюється попри всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.
- ▶ Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
 - > Порушення паспортних режимів зберігання, транспортування, монтажу та експлуатації виробу.
 - > Наявність слідів стороннього втручання у конструкцію виробу.
 - > Вплив речовин, агресивних до матеріалів виробу.
 - > Вплив на виріб надмірної сили.
 - > Вплив на виріб пожеж, стихій та інших форс-мажорних обставин.
 - > Гарантія також не діє у випадках, якщо буде частково або повністю змінено, стерто, видалено або нерозбірливо видно маркування заводу-виробника.
 - > У разі необґрунтованості претензії витрати на діагностику та експертизу виробу оплачуються покупцем.
- ▶ Виробник залишає за собою право вносити до конструкції виробу зміни, що не впливають на заявлені технічні характеристики.

Найменування **КРАН КУЛЬОВИЙ з накидною гайкою, ручка-«прапорець»,
серія Оптима**

Артикул _____

Кількість _____

Назва та адреса продавця _____

Дата продажу _____

ПІБ продавця _____

Підпис продавця _____

Печатка продавця

З умовами гарантії згоден(на) _____ Підпис покупця _____

Помітка щодо повернення товару _____

Дата/Підпис _____



Гарантійний термін: 36 місяців